



# Une dernière édition réussie pour la course *Unis pour la Cause*

À LIRE EN PAGE 7

La course *Unie pour la cause*, soutenue par de nombreux bénévoles, tire sa révérence après 10 années d'existence. Photo : Christine Raymond

LA SOURCE  Waterville  
**municipale**

PAGE 3

**Rapport du maire sur les faits saillants**

PAGE 4

**Avis public d'élection**

PAGE 7

**Mot de remerciements pour la Course *Unis pour la Cause***



PAGE 9

**Un montant record pour la 30<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf de la mairesse**



PAGE 12

**Gabrielle Grimard : une illustratrice talentueuse**



PAGE 13


**Islande à vélo : 2000 km entre père et fille**

LA SOURCE  
**citoyenne**

LE MARCHÉ DES ARTISANS S'INSTALLE DURABLEMENT | P. 10

LES NOUVELLES DE LA MAISON DES JEUNES | P. 10

En partenariat avec

Québec 

Financé par le gouvernement du Canada

Canada 



**VILLE DE WATERVILLE**

BUREAU MUNICIPAL – HÔTEL DE VILLE  
170, rue Principale Sud  
Waterville (Québec) J0B 3H0  
819 837-2456 / info@waterville.ca  
waterville.ca  
facebook.com/villewaterville

**HEURES D'OUVERTURE  
DE L'HÔTEL DE VILLE :**

Lundi : 8 h 30 à 12 h 00 - 13 h 00 à 16 h 30  
Mardi : 8 h 30 à 12 h 00 - 13 h 00 à 16 h 30  
Mercredi : Fermé  
Jeudi : 8 h 30 à 12 h 00 - 13 h 00 à 16 h 30  
Vendredi : Fermé

**TRAVAUX PUBLICS :**

819 837-2789 / voirie@waterville.ca  
Appel d'urgences 24 h : voirie, aqueduc,  
égout, etc.

**CALENDRIER DES SÉANCES  
RÉGULIÈRES DU CONSEIL  
POUR L'ANNÉE 2025**

**HEURE DES SÉANCES : 19 H**

Lundi 13 janvier 2025  
Lundi 3 février 2025  
Lundi 3 mars 2025  
Lundi 7 avril 2025  
Lundi 5 mai 2025  
Lundi 2 juin 2025  
Lundi 7 juillet 2025  
Lundi 11 août 2025  
Mardi 2 septembre 2025  
Mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2025  
Lundi 17 novembre 2025  
Lundi 1<sup>er</sup> décembre 2025

**LES NUMÉROS IMPORTANTS**

URGENCES : 9-1-1  
SERVICE D'INCENDIE : 9-1-1  
POLICE – SÛRETÉ DU QUÉBEC :  
819 849-4813  
INFO-SANTÉ : 8-1-1  
CLSC DE LA MRC-DE-COATICOOK :  
819 849-9102  
HÔPITAL DE FLEURIMONT : 819 346-1110  
AIDE COMMUNAUTAIRE DE LENNOXVILLE :  
819 821-4779  
BIBLIOTHÈQUE DE WATERVILLE :  
819 837-0557  
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA MRC  
DE COATICOOK : 819 849-7011  
CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE  
DE WATERVILLE : 819 837-0275  
CLUB DE GOLF DE WATERVILLE :  
819 837-2966  
ÉCOCENTRE DE WATERVILLE  
819 849-7015  
ecocentre@mrcdecoaticook.qc.ca  
ÉCOCENTRE ET SITE D'ENFOUISSEMENT  
DE COATICOOK : 819 849-9479  
FADOQ – CLUB RENDEZ-VOUS DE  
WATERVILLE : 873 200-2919  
HLM DE WATERVILLE – RAYNALD  
DROLET : 819 849-6238  
MAISON DES JEUNES DE WATERVILLE :  
819 408-3103  
PARC MINIER DE CAPELTON : 819 346-9545  
PATRIMOINE ASCOTT HERITAGE :  
849 346-6746  
POSTE CANADA - BUREAU DE  
WATERVILLE : 819 837-2988  
RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES :  
819 804-1018  
SPA DE L'ESTRIE : 819 821-4727

**VOTRE CONSEIL  
MUNICIPAL**



**NATHALIE DUPUIS**  
Mairesse



**PHILIPPE-DAVID  
BLANCHETTE**  
Conseiller No.1



**GAÉTAN  
LAFOND**  
Conseiller No.2



**KARL  
HUNTING**  
Conseiller No.3



**GORDON  
BARNETT**  
Conseiller No.4



**VÉRONIQUE  
BLAIS**  
Conseillère No.5



**RENÉ  
BESSETTE**  
Conseiller No.6

Photos : Photo SM

**ADMINISTRATION MUNICIPALE**

**NATHALIE ISABELLE**  
Directrice générale et  
greffière-trésorière  
819 837-2456  
dg@waterville.ca

**ALLEN DESROSIERS**  
Responsable des travaux publics  
819 837-2789  
responsable@waterville.ca

**FRANCIS GODBOUT**  
Inspecteur en bâtiments  
et en environnement  
819 837-2456, poste 126  
inspecteur@waterville.ca

**JACINTHE GRENIER**  
Agente administrative et  
aux communications  
819 837-2456, poste 127  
agente@waterville.ca

**CHRISTINE ROY**  
Trésorière adjointe  
819 837-2456, poste 121  
adm@waterville.ca

**NATHALIE ROY**  
Secrétaire réceptionniste  
819 837-2456, poste 101  
info@waterville.ca

**Congé**

Le bureau de l'hôtel de  
ville sera fermé le lundi  
13 octobre pour l'Action  
de grâces.



**Sécurité des piscines  
résidentielles – Rappel  
important aux citoyens**

La Municipalité souhaite rappeler à tous les propriétaires de piscines qu'ils ont jusqu'au 30 septembre 2025 pour se conformer à la réglementation provinciale sur la sécurité des piscines résidentielles.

Cette mise aux normes vise à prévenir les risques de noyade, particulièrement chez les jeunes enfants.

Nous invitons les citoyens à vérifier la conformité de leurs installations en consultant le site officiel du gouvernement du Québec : [quebec.ca/securez-piscine](http://quebec.ca/securez-piscine) où vous trouverez des formulaires d'auto-évaluation pour tous les types de piscines.

Votre collaboration est essentielle pour assurer un environnement sécuritaire pour tous.



PROCHAINS NUMÉROS	DATES LIMITES (réception du matériel)	DATES DE SORTIE DU JOURNAL
OCT-NOV	1 octobre	15 octobre
DÉC-JANVIER	26 novembre	10 décembre

# Rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier de la ville de Waterville

Chères citoyennes et citoyens,

En conformité avec l'article 105.2.2 de la loi des cités et villes, le maire doit annuellement faire rapport sur les faits saillants du rapport financier de la ville. Je vous présente donc mon rapport pour l'exercice financier qui se termine le 31 décembre 2024.

## LES DERNIERS ÉTATS FINANCIERS (31 DÉCEMBRE 2024)

La Ville de Waterville avait prévu pour ses activités financières, à son budget 2024, des revenus et des dépenses de fonctionnement équilibrés de 4 389 754 \$.

L'exercice financier 2024 s'est terminé avec un excédent d'exercice à des fins fiscales de 511 018 \$. Cet excédent d'exercice s'explique par des revenus non budgétés (tel que : variation au rôle d'évaluation, mutations) et à certaines dépenses contrôlées ou non réalisées.

De l'avis des vérificateurs, la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton, les états financiers présentaient une image fidèle des résultats d'opérations de la Ville pour 2024 ainsi que de sa situation financière au 31 décembre de cette même année.

## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION et BILAN DE L'ANNÉE 2024

Le programme triennal d'immobilisation de la Ville de Waterville adopté en décembre 2024 impliquait des dépenses d'investissements souhaitables de 5 697 000 \$ pour l'année 2024.

En 2024, nous avons été en mesure de garder le cap sur nos objectifs, ce qui nous a permis de voir à la réalisation de plusieurs projets ponctuels inscrits au budget et au plan triennal d'immobilisation.

Au volet des infrastructures municipales 2024, plus de 135 000 \$ ont été investis dans des travaux d'asphaltage de type correctif sur plusieurs sections de rue qui ont été jugées prioritaires par le conseil de ville. Même si ces travaux sont partiels, ils ont l'avantage d'améliorer considérablement la surface de roulement et de prolonger la durée de vie en attendant de trouver les sommes importantes et nécessaires pour une reconstruction complète. À ce titre, nous avons également donné un mandat pour la réalisation de plans et devis pour la réfection de la rue André afin de déposer une demande d'aide financière. Malheureusement, notre demande n'a pas été retenue. Une nouvelle demande sera déposée en 2025.

Au niveau des acquisitions, un nouveau camion 10 roues ainsi que des équipements de déneigement ont été achetés au montant de 454 726 \$ pour remplacer l'ancien de 2005. Ces achats ont été financés à même notre fonds de roulement. Une camionnette a aussi été achetée pour remplacer le Ford Ranger de 2010 et financée à même les surplus budgétaires.

Dans la foulée des travaux sur le pont et la rue Principale Nord, nous avons eu à réaliser des travaux de réfection sur la conduite fixée sous le pont au montant de 53 538 \$; dépense payée à même les surplus budgétaires.

Au niveau administratif, en début d'année 2024, le contrat pour les services professionnels multidisciplinaires a permis la réalisation des plans et devis nécessaires pour lancer l'appel d'offres des travaux du Centre multifonctionnel. Une fois cette étape terminée, l'appel d'offres a eu lieu en août et le contrat octroyé le 19 décembre à l'entrepreneur.

En parallèle, un mandat a aussi été donné à l'automne 2024 à une firme pour procéder à l'élaboration d'un appel d'offres conjoint CPE et Ville pour les travaux de réfection du bâtiment qui accueillera le futur CPE.

Au volet loisir, plein air et culture, au parc de la tour d'eau, nous avons inauguré, en juin, le sentier de la rivière et la table à croquis. Le sentier offre, selon les dires de plusieurs citoyens, un parcours tout aussi accessible que magnifique et offre un accès privilégié pour voir et suivre la rivière Coaticook au fil des saisons. La table à croquis vient également bonifier l'offre du parc. Ce concept de table pour y faire des croquis s'inscrit dans un parcours déployé dans la MRC de Coaticook, où chaque table propose la découverte d'un point de vue particulier / spécifique par municipalité, ainsi que le mode d'emploi pour croquer sur le vif, étape par étape, ce moment sur papier. En ce qui concerne le parc de Huntingville, l'inauguration s'est faite en juin. La réalisation des travaux ayant permis une revitalisation complète du parc, plusieurs citoyens (re)découvrent ce magnifique parc offrant une vue exceptionnelle sur la rivière aux saumons.

## PERSPECTIVES POUR L'ANNÉE 2025

Nous avons débuté l'année avec la mise en chantier de l'important projet de la transformation de l'église ABVM en Centre multifonctionnel. Ce projet est ambitieux de par son budget et les diverses interventions qui seront effectuées pour rendre ce bâtiment non seulement conforme aux normes actuelles, mais également fonctionnel pour satisfaire de multiples usages, dont ceux des organismes qui l'utiliseront pour offrir leurs activités à la population. Au moment d'écrire ce texte, les travaux évoluent normalement et les travaux de démolition sont pratiquement terminés. On s'apprête à commencer la construction, en commençant par les accès extérieurs. La fin des travaux est prévue pour mars 2026.

Au niveau de la voirie, nous avons donné un mandat de mise à jour de notre Plan d'intervention pour nos infrastructures d'eau potable, usées et pluviales, qui sera financé par la TECQ. Le plan actuel date de près de 10 ans et il s'avère indispensable qu'il soit actualisé pour nous permettre de mieux connaître l'état de nos réseaux, prioriser les actions à venir et aller chercher toutes les subventions disponibles pour les d'importants travaux à venir. Plus concrètement, des travaux d'infrastructures sur les rues Compton Est, André et Denis sont actuellement sur la table et prêts à recevoir le financement nécessaire à leur réalisation.

Parallèlement, nous avons également débuté une démarche de gestion des actifs. Cela représente un processus exigeant, mais qui nous donnera un portrait complet

des différents actifs que possède la ville. Cet outil nous permettra de mieux planifier l'entretien et le remplacement de ceux-ci, en plus de nous donner accès à une bonification via des programmes de subvention.

Pour ce qui est de l'asphaltage de rues, nous avons, depuis les 2 dernières années, optimisé considérablement nos pratiques. Cela nous a permis de voir, avant le début de l'été, à l'amélioration de plusieurs tronçons de routes et chemins. Cette nouvelle approche vise à la fois l'amélioration de la surface de roulement et ainsi que le maintien de l'infrastructure, et ce, dans le respect des budgets annuels.

L'année 2025 sera aussi une année d'élection municipale. L'ensemble des mandats pour le conseil et la mairie devront être renouvelés pour les 4 prochaines années. Il sera de votre devoir de citoyens de vous intéresser au processus électoral, de voir qui se présentera aux différents postes du conseil et à la mairie et peut-être même vous présenter pour un des postes contribuant positivement à votre ville. Et bien sûr, aller voter pour exprimer vos choix, le 2 novembre prochain.

Pour ma part, j'ai choisi de ne pas solliciter un 4<sup>e</sup> mandat à la mairie. À la fin de ce dernier mandat, j'aurai donné 20 ans; 8 à titre de conseillère, 12 comme mairesse, à m'impliquer, participer activement pour faire progresser et rayonner Waterville ainsi que pour servir les citoyens et citoyennes de Waterville au meilleur de

mes connaissances, de mes compétences et en faisant preuve de persévérance lors des revers et dans les moments difficiles.

Tout au long de ma longue et belle aventure municipale, je retiendrai le plaisir que j'ai eu à rencontrer de nombreuses personnes qui m'ont inspirée, encouragée, et soutenue dans mes démarches et responsabilités. J'ai également senti et entendu, tout au long de mon parcours de mairesse, le support de la population et leur appréciation face à mon travail. Je vous en serai toujours très reconnaissante. Je me dois également de mentionner tout le plaisir que j'ai eu à côtoyer, apprendre et travailler avec l'ensemble de l'équipe municipale et plus particulièrement avec notre directrice générale, Mme Nathalie Isabelle. Merci à chacun et chacune pour votre dévouement et la qualité de votre travail qui font de Waterville une ville si exceptionnelle!

Finalement, je me dois de mentionner qu'en 2026, Waterville fêtera son 150<sup>e</sup> de fondation. La Société d'histoire de Waterville est déjà à l'œuvre et prépare plusieurs activités pour souligner ce moment important. Aussi, l'apport de citoyens intéressés à faire partie de ce comité est tout aussi essentiel pour mener à bien ce projet de festivités. Si vous avez un intérêt pour vous impliquer au développement de ce projet, n'hésitez pas à communiquer avec nous, nous vous tiendrons au courant des prochaines rencontres.

- NATHALIE DUPUIS, MAIRESSE

## PROGRAMMATION D'AUTOMNE

**DÉBUT: LUNDI 8 SEPTEMBRE**

**Soirée portes ouvertes - Jeudi 4 septembre de 18h30 à 20h**  
Venez rencontrer les professeurs de la session; apportez votre chandail pour imprimer un de nos logos en sérigraphie et partez avec la délicieuse sauce à spaghetti fraîchement préparée !

 <p>27 cours réguliers enfants &amp; adultes</p>	 <p>Moulin à coudre</p>	 <p>Accès-Nature Waterville</p>
 <p>Danse Trad Waterville</p>	 <p>Centre Culturel et Communautaire de Waterville</p>	 <p>Répare-tes trucs</p>
 <p>Café du bien 50 ans et +</p>	 <p>Butinarium</p>	 <p>Rencontres maman-bébé</p>

 [centrecommunautairewaterville.ca](http://centrecommunautairewaterville.ca) |  819-837-0275 (boîte vocale)

 [centrecultureletcommunautairedewaterville](https://www.facebook.com/centrecultureletcommunautairedewaterville)

## ASSEMBLÉE DU 5 MAI 2025

### MODIFICATION DU RÈGLEMENT DE TAXATION ET TARIFICATION 2025

Le règlement no 687 modifie le règlement no 686 de taxation et tarification des services pour l'année 2025 afin d'ajouter une tarification pour la location des terrains de balle de la Ville de Waterville à Huntingville et au Parc Bellevue.

#### Tarifs journaliers :

- Non-résidents : 200 \$ (sans services) ou 300 \$ (avec services).
- Résidents : 100 \$ (sans services) ou 150 \$ (avec services).

#### Tarifs annuels pour les ligues :

- Ligue non-résidente : 300 \$ par équipe.
- Ligue résidente : 150 \$ par équipe.

Les services incluent le nivellement du terrain, le traçage des lignes, l'entretien des toilettes et des poubelles. Ce règlement permet de structurer et de formaliser les coûts liés à l'utilisation des terrains de balle municipaux.

### ADOPTION RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉrimAIRE RELATIF AUX ENJEUX DES ZONES R-5 ET R-9

Le règlement numéro 688 de la Ville de Waterville est un règlement de contrôle intérimaire visant à encadrer temporairement l'occupation, l'aménagement et le développement des zones R-5 et R-9.

#### Points principaux :

**1. Objectif :** Maintenir un gel temporaire sur les nouvelles utilisations du sol, constructions et lotissements dans les zones R-5 et R-9, ainsi que sur le lot n° 1 803 820, afin de réviser les normes urbanistiques et favoriser une densification urbaine conforme aux orientations gouvernementales.

**2. Durée :** Le règlement est en vigueur jusqu'à la modification ou révision du plan d'urbanisme ou son abrogation.

#### 3. Interdictions :

- Nouvelles utilisations du sol.
- Nouvelles constructions.
- Nouveaux lotissements. Les travaux d'entretien, de rénovation et d'agrandissement des bâtiments existants restent autorisés.

Ce règlement vise à assurer une gestion urbanistique cohérente et durable en attendant la mise à jour des outils réglementaires de la Ville.

### RÉSOLUTION PPCMOI – LOT 6 461 839 – 1000 VAL-ESTRIE

Le 5 mai 2025, lors d'une séance extraordinaire, le conseil municipal de la Ville de Waterville a adopté une résolution autorisant la conversion du bâtiment principal situé au 1000, chemin Val-Estrie (lot 6 461 839) en un immeuble résidentiel multifamilial comprenant 22 unités de logement.

Cette décision a été prise en réponse à une pénurie de logements dans la région et en conformité avec le plan d'urbanisme.

Le projet, situé dans la zone M-8 où l'usage résidentiel est normalement interdit, a été approuvé sous certaines conditions :

- L'usage résidentiel doit être limité au bâtiment principal existant.
- Une diversité dans la taille des logements doit être respectée (de 3 à 6 pièces et demie).
- La valeur patrimoniale de l'extérieur du bâtiment doit être conservée.
- Le projet doit respecter la réglementation d'urbanisme en vigueur et obtenir un permis municipal.

### FOURNITURE D'ENROBÉS BITUMINEUX ET TRAVAUX DE PAVAGE

La Ville de Waterville désire procéder à du resurfaçage sur les chemins Paquette, Broadhurst, Nutbrown et les rues Short, Westmount et Gosselin.

L'offre de Pavages Maska inc. a donc été acceptée. Elle représente 745 tonnes d'enrobés bitumineux, pour un montant de 64 070 \$ plus les taxes applicables.

Les travaux de pavage seront assurés par la firme Pavage Estrie Beauce pour un montant de 44 700 \$ plus les taxes applicables.

Les travaux seront réalisés en mai 2025. Ils seront financés par les subventions PPA-CE et PPA-ES et le budget d'immobilisation pour des travaux d'asphalte.

### EMBAUCHE SALARIÉ TEMPORAIRE

Monsieur Nicolas Péloquin est nommé au poste de journalier d'entretien du 2 juin au 12 septembre 2025, à raison de 35 à 40 heures par semaine.

## ASSEMBLÉE DU 2 JUIN 2025

### MODIFICATION DU CALENDRIER DES SÉANCES RÉGULIÈRES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2025

Les corrections suivantes ont été apportées au calendrier pour les séances régulières du conseil municipal de l'année 2025 :

- Mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2025
- Lundi 17 novembre 2025

### TRAVAUX DE RÉFECTION DU CHEMIN DENIS

La Ville de Waterville a adopté une résolution pour réparer le chemin Denis, endommagé par de fortes pluies le 17 mai dernier. Pour ce faire, la ville a accepté deux offres :

- Pavage Estrie Beauce : pour effectuer les travaux de réfection du chemin Denis (épandage d'enrobés bitumineux, gravier, compaction et liant d'accrochage) pour un montant de 24 000 \$ plus taxes.
- Groupe Colas Québec Inc. Estrie / Montérégie : pour fournir 300 tonnes d'enrobés bitumineux à un prix réduit de 88/tonne, représentant un montant de 26 400 \$ plus taxes.

Ces travaux seront financés par le surplus du présent exercice financier.

## ASSEMBLÉE DU 30 JUIN 2025

### OCTROI DU CONTRAT DE FOURNITURE ET D'INSTALLATION DE MEMBRANES POUR LE SYSTÈME DE TRAITEMENT D'EAU POTABLE

La Ville de Waterville a lancé un appel d'offres public (no 5834-2025-01-13) pour la fourniture et l'installation de membranes pour le système de traitement d'eau potable. Deux entreprises ont soumis des offres : (1) Nordmec Construction : 331 125,70 \$ taxes incluses; (2) H2O Innovation : 284 586,12 \$ taxes incluses.

Après analyse, la Ville a décidé d'adjuger le contrat à H2O Innovation, qui présente la soumission la plus basse conforme. La dépense sera financée par les surplus réservés pour les membranes. L'entrepreneur s'engage à respecter toutes les clauses de l'appel d'offres.

## ASSEMBLÉE DU 7 JUILLET 2025

### ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT 689 RELATIF À L'ENTRETIEN ET L'OCCUPATION DES BÂTIMENTS

La Ville de Waterville a adopté une résolution pour mettre en vigueur le Règlement no 689 relatif à l'occupation et l'entretien des bâtiments. Ce règlement vise à assurer la conservation d'un cadre bâti en bon

état, salubre et fonctionnel sur le territoire de la municipalité.

Les objectifs principaux sont :

1. Assurer l'entretien et l'occupation adéquate des bâtiments; Conserver un cadre bâti en bon état;
2. Protéger le patrimoine immobilier.

Une assemblée de consultation a eu lieu le 11 août 2025.

### MANDATS DE BRIGADIÈRE SCOLAIRE

La Ville de Waterville accorde des mandats de brigadière scolaire à madame Cindy Giroux et madame Roxane Côté pour l'année scolaire 2025-2026.

### ENTENTE INTERMUNICIPALE POUR LA PROTECTION CONTRE LES INCENDIES EN MARGE DU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN INCENDIE DE LA MRC DE COATICOOK

La Ville de Waterville autorise la mairesse et la directrice générale à signer la nouvelle entente intermunicipale pour la protection contre les incendies en marge du Schéma de couverture de risques en incendie de la MRC de Coaticook liant la Ville de Waterville, la Municipalité de Compton et la Régie intermunicipale de protection incendie de la Région de Coaticook.



Waterville

## Avis public d'élection

DATE DU SCRUTIN : 2025-11-02

Par cet avis public, Christine Roy, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

- Poste de mairesse ou maire
- Poste de conseillère ou conseiller 1
- Poste de conseillère ou conseiller 2
- Poste de conseillère ou conseiller 3
- Poste de conseillère ou conseiller 4
- Poste de conseillère ou conseiller 5
- Poste de conseillère ou conseiller 6

2. Toute déclaration de candidature à l'un de ces postes doit être produite au bureau de la présidente d'élection ou de l'adjointe désignée pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants :

**DU 19 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE 2025**

#### Horaire

- Lundi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h
- Mardi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h
- Jeudi : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

**Attention : le vendredi 3 octobre 2025, le bureau sera ouvert en continu de 9 h à 16 h 30.**

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné aux dates et heures suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 2 novembre 2025, de 10 h à 20 h**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 26 octobre 2025, de 12 h à 20 h**

4. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : **Jacinthe Grenier**

5. L'adjointe suivante a été désignée pour recevoir des déclarations de candidature : **Jacinthe Grenier**

6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection, **Christine Roy**, ou son adjointe, **Jacinthe Grenier**, à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

**Présidente d'élection**  
170, rue Principale Sud  
Waterville QC JOB 3H0  
Téléphone : 819 837-2456 p. 121

**Secrétaire d'élection et adjointe**  
170, rue Principale Sud  
Waterville QC JOB 3H0  
Téléphone : 819 837-2456 p. 127

**Donné à Waterville le 26 août 2025**

– CHRISTINE ROY,  
PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

# Ostéopathe

Marie-Soleil Pilette

Douleurs articulaires et musculaires  
 Maux de dos et de cou  
 Maux de tête, stress et anxiété  
 Douleurs à la mâchoire  
 Douleurs menstruelles  
 Récupération post chirurgie ou post accouchement  
 Constipation, reflux et autres troubles digestifs  
 Congestion répétée des sinus  
 Grossesse et préparation à l'accouchement  
 Nouveau-né  
 Mieux vivre avec une douleur chronique.

Compton: 6632 Rte Louis-S.-St-Laurent  
 Coaticook: 536 rue Main O.

Pour prendre rendez-vous:

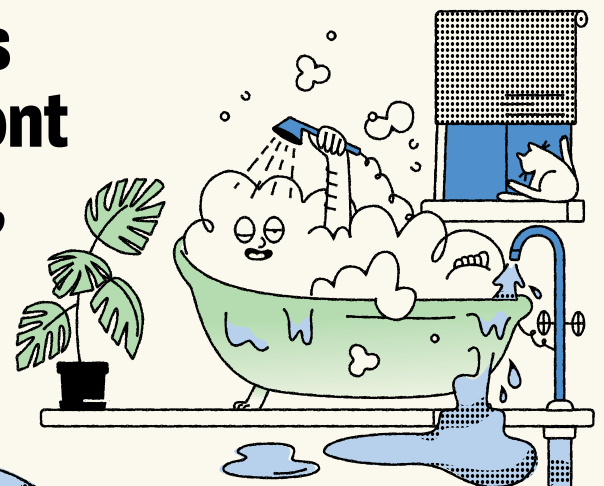


819-575-8277

[www.gorendezvous.com/fr/mspilette-osteo](http://www.gorendezvous.com/fr/mspilette-osteo)



## Plus nos bains sont remplis,



## plus nos usines sont débordées.



Votre eau,  
c'est notre eau à tous.

Votre gouvernement

Québec

Waterville

## 30<sup>e</sup> TOURNOI DE GOLF DU MAIRE DE WATERVILLE



Le 15 août dernier, le Club de golf de Waterville était l'hôte de la 30<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf du maire de Waterville, sous la présidence d'honneur de M. Pierre-Olivier Fortier, pharmacien-propriétaire de la pharmacie Familiprix de Waterville.

Plus de 55 joueurs et une quinzaine de partenaires se sont mobilisés pour soutenir les activités de loisirs de Waterville. Mme Nathalie Dupuis, mairesse de Waterville était fière de dévoiler le montant de 9 825\$, amassé grâce à cette belle solidarité.

Félicitations au quatuor gagnant du tournoi, pour une 2<sup>e</sup> année consécutive : Patrick Houde, Allen Desrosiers, Steve Roy et Jonathan Ayotte.



UN IMMENSE MERCI À TOUS NOS COLLABORATEURS, JOUEURS, COMMANDITAIRES ET DONATEURS LOCAUX POUR LEUR PRÉCIEUSE CONTRIBUTION !



## Prévention des incendies

# LE PREMIER RESPONSABLE C'EST TOI !

### CONSEILS ÉLECTRISANTS



#### AVERTISSEUR DE FUMÉE

- Vérifiez le bon fonctionnement de votre avertisseur et de vos piles au moins 2 fois par année, en appuyant sur le bouton d'essai;
- Installez au moins un avertisseur de fumée par étage, y compris au sous-sol;
- Remplacez votre avertisseur de fumée 10 ans après la date indiquée sur votre appareil;
- Préférez un modèle à cellule photoélectrique qui déclenche moins d'alarmes inutiles.



#### CERTIFICATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Assurez-vous que vos appareils électriques sont certifiés au Canada. Ils doivent porter l'un des symboles suivants:



#### APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Lisez le manuel du fabricant avant d'utiliser l'appareil et suivez toujours les consignes;
- Respectez le dégagement minimal requis (celui-ci peut différer d'un appareil à l'autre);
- Suivez le temps d'utilisation recommandé par le fabricant (p. ex. : pour votre couverture électrique chauffante);
- Débranchez les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



#### APPAREILS ENDOMMAGÉS

- Remplacez tout appareil endommagé, usé ou non conforme;
- Vérifiez régulièrement l'état de vos appareils et des fils électriques; un fil effiloché ou abîmé peut causer un début d'incendie;
- Ne coupez pas la troisième broche de mise en terre d'une fiche électrique.



#### MODIFICATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Ne modifiez jamais un appareil électrique;
- Confiez la réparation de vos appareils électriques à un spécialiste certifié.



#### CHARGEUR

- Utilisez le chargeur fourni par le fabricant ou un chargeur certifié (p. ex. : cUL, cSA);
- Respectez le temps maximal prévu pour la recharge;
- Évitez d'exposer le chargeur à l'eau, à la chaleur ou au froid intense;
- Jetez les piles dans un point de dépôt ou encore à l'écocentre.



#### RALLONGES

- Utilisez les rallonges comme une solution temporaire uniquement;
- Assurez-vous de garder les rallonges dégagées. Évitez de les coincer sous un tapis ou derrière un meuble.



#### MULTIPRISES

- Branchez-y uniquement des appareils à faible consommation d'électricité et privilégiez les multiprises avec disjoncteurs intégrés.



#### CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

- Gardez tout matériau combustible (rideaux, tentures, meubles, etc.) à une distance minimale de 15 centimètres du chauffage mural;
- Si vous utilisez un chauffage d'appoint, choisissez un modèle muni d'un arrêt automatique, installez-le à au moins 1 mètre de distance de tout matériau combustible et branchez-le directement dans la prise murale.



#### INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES À LA MAISON

- Faites toujours appel à un maître électricien pour vos travaux touchant l'électricité;
- Laissez toujours en place le couvercle protecteur du panneau électrique et contactez un électricien si le panneau dégage une chaleur anormale;
- Si un fusible saute dans votre panneau électrique, vérifiez s'il n'y a pas trop d'appareils branchés sur ce circuit. S'il n'y a pas de raison apparente pour ce bris, faites inspecter le fusible par un maître électricien.

SAVIEZ-VOUS QUE PLUS DE 23 % DES INCENDIES DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS SONT CAUSÉS PAR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET DE DISTRIBUTION D'ÉLECTRICITÉ ?

[Quebec.ca/prévention-incendies](http://Quebec.ca/prévention-incendies)

# CALENDRIER DES COLLECTES 2025



## SECTEUR URBAIN

Allen | André | Arsène | Bellevue | Breaux | Céline | Champêtre | Compton | Compton Est | Compton Ouest | Conseil | Du Couvent | Dépôt | Dominion | Dominique | Des Érables | Gale | Girardin | Gosselin | Hélène | De l'Heritage | Highland | Isabelle | King | Maisonneuve | Des Pionniers | Principale Nord de Gosselin à Flanders | Principale Sud | Rivier | Short | Swanson | Val-Estrie | Westmount

## SECTEUR RURAL

Route 145 | Route 147 | Aldrich | Astbury | Barber | Bernard | Bradley | Broadhurst | Chemin Capelton | Promenade de Capelton | Carrier | Courval | Denis | Downey | Flanders | George | Hughes | Ingham | Martin | Mc Vety | Mirnaugh | Mountain View | Nichol | Nutbrown | Orr | Paquette | Pont-Couvert | Principale Nord à partir de Flanders | Pronovost | Raymond | Sutor | Wilson

  
**DÉPOSEZ VOS BACS AVANT 6 H OU LA VEILLE**

-  Recyclage urbain & rural
-  Compost
-  Déchets secteur urbain
-  Déchets secteur rural
-  Écocentre
-  Plastiques agricoles
-  Plastiques agricoles noirs et blancs
-  Sapins de Noël
-  Feuilles mortes
-  Réunions du conseil municipal (19 h à l'hôtel de ville)

## SEPTEMBRE 2025

D	L	M	M	J	V	S
	1	2 U R	3 R	4 U	5	6
7	8	9 R	10	11 U	12	13
14	15	16	17	18 U	19 R	20
21	22	23 R	24	25 U	26	27
28	29	30 U				

## OCTOBRE 2025

D	L	M	M	J	V	S
			1 R	2	3	4
5	6 U	7 R	8	9 U	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21 R	22	23 U	24 R	25
26	27	28 U	29 R	30	31	

## Mot de remerciement Course *Unis pour la cause*



À VÉRONIQUE BLAIS, ISABELLE CARBONNEAU, ANNIE LETENDRE, CHRISTINA KORITAR, JANIC MIMEAULT, AINSI QU'À TOUS LES BÉNÉVOLES QUI ONT GRAVITÉ AUTOUR DE LA COURSE AU FIL DES ANNÉES. C'EST AVEC UNE PROFONDE GRATITUDE ET UNE GRANDE ADMIRATION QUE NOUS SOUHAITONS VOUS ADRESSER UN IMMENSE MERCI, À L'OCCASION DE CETTE ULTIME ÉDITION DE LA COURSE «UNIS POUR LA CAUSE» QUI A EU LIEU EN JUIN DERNIER.

Depuis 2013, votre engagement bénévole, votre générosité et votre détermination ont permis de transformer une simple idée entre amies, en un véritable mouvement de solidarité qui a rassemblé des centaines de coureurs, marcheurs, pompiers, familles et citoyens de Waterville et des environs. Grâce à vous, plus de 100 000 \$ ont été remis à des personnes et familles de la région qui en avaient grandement besoin. Vous avez su faire une différence concrète dans leur quotidien, en leur apportant non seulement un soutien matériel qui leur était essentiel, mais surtout en les soutenant avec une immense dose d'espoir et de réconfort.

Votre capacité à conjuguer travail, vie de famille et bénévolat avec autant de cœur et de rigueur force l'admiration. Vous avez su inspirer une communauté entière, année après année, à s'ouvrir aux différences et à donner sans rien attendre en retour. Ce que vous avez bâti dépasse de loin une course : c'était une tradition, un héritage, un élan de solidarité que nous n'oublierons pas.

Merci également à tous les bénévoles, petits et grands, qui ont donné de leur temps pour faire de chaque édition un grand succès. Vous avez été les piliers discrets, mais essentiels à cette belle et grande aventure humaine.

À l'heure où vous tournez la page sur ce magnifique chapitre, sachez jeunes femmes que l'impact de votre initiative se poursuit maintenant, bien au-delà de la ligne d'arrivée. Derrière vous, se trouve une communauté plus ouverte, plus unie, plus forte, et profondément touchée par toutes ces années de générosité et de bienveillance. Bravo, et surtout... merci, du fond du cœur!

Au nom des élus, des membres de l'équipe municipale et de toute la population de Waterville!



Les organisatrices (de gauche à droite) : Annie Letendre, Isabelle Carbonneau, Véronique Blais, Christina Koritar et Janic Mimeault

## Semaine de la municipalité

DU 14 AU 20 SEPTEMBRE 2025  
[Quebec.ca/SemaineMunicipalité](http://Quebec.ca/SemaineMunicipalité)

Des municipalités en action,  
des communautés en mouvement



Votre gouvernement

Québec

## Stimuler votre créativité chez Vacances Arts nature

Vacances Arts Nature est une école d'été dédiée aux arts et aux métiers d'art. Parmi les ateliers, celui offert par Lucien Lisabelle et intitulé «Photographie numérique – stimulez votre créativité» s'est tenu du 28 au 21 juillet 2025.

Voici quelques photos prises par les participants, qui portent un regard artistique sur Waterville!

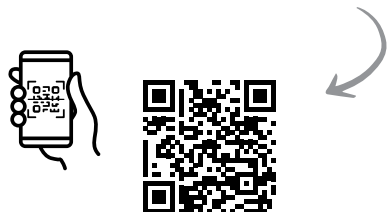
Pour en savoir plus, visitez le site Internet de Vacances Art Nature : <https://vacancesartsnature.com/>



Nos participants (de gauche à droite) : Jean-Pierre Dubois, Suzanne Dubé, Lucie Gauthier, Daniel Gendron, Bertrand Clavet, Lise Laroché, Marc Desrochers, Maryse Lavoie, Manon Thibodeau, Linda Jalbert et Lucien Lisabelle, formateur



MARC DESROCHERS – Orgue Casavant



LINDA JALBERT – Geste d'artiste



JEAN-PIERRE DUBOIS - Détails d'architecture au pont couvert d'Eustis



SUZANNE DUBÉ – Détail à la chapelle



MARYSE LAVOIE – Pose cigarette



MANON THIBODEAU – Repos bien mérité!



LISE LAROCHE – Trio de fougères méditatives



DANIEL GENDRON – Filé à l'heure bleue



BERTRAND CLAVET - Éclairage matinal



LUCIE GAUTHIER – Trainées lumineuses

## Séances d'information pour les soins de la peau

Envie d'en savoir plus sur votre peau et comment en prendre soin?

**Chaque premier jeudi du mois**, une spécialiste vous attend pour un atelier thématique unique, rempli de conseils pratiques et personnalisés.

**Profitez d'échantillons gratuits, de cadeaux avec achat et de tirages de produits exclusifs!**

Renseignez-vous dès aujourd'hui auprès de notre équipe pour connaître les détails du prochain atelier.



347 rue Gosselin, Waterville

# 9 825 \$ : un record pour la 30<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf de la mairesse de Waterville

TEXTE ET PHOTOS PAR JULIE MEESE

C'est sous un beau soleil et une température très agréable qu'a eu lieu, le 15 août dernier, la 30<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf de la mairesse. Une somme jamais vue a été récoltée, soit 9 825 \$. Ce montant servira à assurer une belle fête de Noël aux enfants de Waterville.



Pierre-Olivier Fortier (au centre) entouré de Serge Fortier (père de Pierre-Olivier Fortier) de Jacques Lamarche (Familiprix) et de Marc-André Tremblay (Japm pharma)

Une soixantaine de joueurs et de joueuses se sont rassemblés au terrain de golf de Waterville afin de prendre part à cette activité unique qui vise à, notamment, offrir un merveilleux Noël aux enfants de la ville (distribution de cadeaux, rencontre avec le Père Noël, activité de bricolage, défilé, etc.).

Cette année, le Tournoi de golf a eu lieu sous la présidence d'honneur de Pierre-Olivier Fortier, pharmacien-propriétaire des pharmacies Familiprix à Lennoxville et à Waterville. «Nous aimons mettre en valeur nos entreprises», a mentionné madame Dupuis. «J'essaie de m'impliquer localement. En plus, c'est pour une belle cause», a souligné monsieur Fortier.

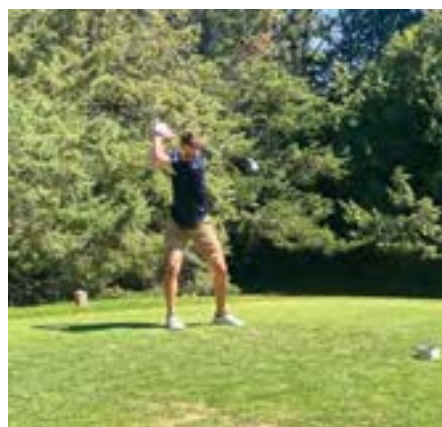


Parmi les personnes présentes au tournoi, il y avait, entre autres, Gabriel Dion, le propriétaire de la quincaillerie BMR. Il s'agissait de sa première participation en tant que joueur. «J'ai été invité et je suis bien content d'être ici.»

L'équipe de Waterville TG était également de la partie. «Cela fait environ une dizaine d'années que nous participons. C'est la contribution de l'entreprise à la communauté», a mentionné Bruno Rosa, ingénieur.

## Un dernier tournoi pour la mairesse de Waterville

Le Tournoi de golf avait un caractère bien spécial cette année. En plus d'en être à sa 30<sup>e</sup> édition, il s'agissait du dernier pour Nathalie Dupuis, à titre de mairesse de Waterville. Celle qui a exercé les fonctions de mairesse durant trois mandats et de conseillère municipale pendant deux mandats éprouve un véritable plaisir à jouer au golf. «J'ai pris des cours avec un professionnel et je me débrouille bien», a-t-elle expliqué en riant. «C'est très libérateur de frapper sur la balle».



Lorsqu'on lui demande si elle compte participer l'année prochaine comme citoyenne, madame Dupuis répond d'emblée : «C'est certain que si on m'invite, je vais revenir».

Nathalie Dupuis a tenu à remercier Pierre-Olivier Fortier pour cette 30<sup>e</sup> édition.

**LA STATION**  
*de Compton*  
FROMAGERIE • FINE CHEESE MAKERS

## FROMAGES FERMISERS BIOLOGIQUES

DÉGUSTATION | VISITE | GRILLED CHEESE

440, chemin Hatley, Compton QC 819 835-5301  
OUVERT 7 JOURS SUR 7 [fromagerielastation.com](http://fromagerielastation.com)

**LA PLACE WATER**  
ÉPICERIE

Grande variété de produits locaux  
Services de boucherie et prêts à manger disponibles

345, rue Gosselin  
Waterville (QC) J0B 3H0  
819 408-0909

**UNI-PRO** **Garage J.C. Mécanique** **Bumper to Bumper**  
Steve Wilson, prop.

166, rue Dominion, Waterville (Qc) J0B 3H0

Entretien préventif • Injection • Électricité • Pneus • Freins  
Suspension • Échappement • Antirouille • Air climatisé • Alignement

Tél. : 819 837-1777 • Admin. : 819 837-0969  
garagejcmecanique@hotmail.com

**Acupuncture**  
Yoan Lefebvre, Ac

Intérêts particuliers :  
Douleurs musculo-squelettiques  
Troubles reliés au stress et à l'anxiété

Bur. : 819 837-2013  
Cell. : 819 580-6551  
350, rue Compton Est  
Waterville  
[www.synergiesante.com](http://www.synergiesante.com)

**Harnois** **DÉPANNEUR WATERVILLE**  
Pour tous les véhicules

**CASSE-CROÛTE** DU DÉP  
TANT QU'IL Y A

130, PRINCIPALE SUD, WATERVILLE, QC J0B 3H0  
depwaterville130@outlook.com 819 837-2345

**Geneviève HÉBERT**  
DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS  
(BROMPTON, FLEURIMONT, LENNOXVILLE - MRC DE COATICOOK)

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

819 565-3667, poste 86212  
Geneviève.Hebert.SAFR@assnat.qc.ca

12, rue Adams  
Coaticook (Québec) J1A 1K3

Ouvert du lundi au jeudi

## Bilan du 2<sup>e</sup> Marché des artisans tenu le 31 mai au Collège François-Delaplace

PAR NATHALIE DUPUIS

C'est le cœur joyeux et bien à l'abri de la pluie intense et persistante qu'un peu plus de 40 exposants sont venus présenter au Collège François-Delaplace leurs créations originales et articles de tout genre à la population le 31 mai dernier.

L'organisatrice et citoyenne de Waterville, Madame Chantal Lennon, dresse un bilan tout de même positif de cette édition printanière de son initiative. «Malgré tous les préparatifs, tous les efforts déployés pour bien publiciser cet événement et surtout bien mettre en valeur la belle variété des exposants et le talent des artisans, la vilaine température du moment est venue impacter les résultats que nous attendions.» affirme Mme Lennon.



Au kiosque Super patch. Photo : Zahra Belendez

Effectivement, la toute première édition de son événement, tenu en décembre 2024 au Collège François-Delaplace, avait accueilli moins d'artisans et reçu plus d'achalandage. Il est donc normal pour elle, et pour les artisans, d'être un peu déçus de l'impact qu'a eu la météo sur l'activité.

**«Je ne me laisse pas abattre facilement. L'an dernier, je me cherchais un petit projet de retraite à réaliser dans ma communauté et je crois vraiment avoir trouvé le projet qui répond à plusieurs aspects de ma personnalité.»**

– Chantale Lennon

Chantal Lennon ajoute «L'idée de faire revivre un marché d'artisan à Waterville m'est venue après avoir accompagné une amie artisane dans l'un de ces marchés. J'ai vraiment aimé l'atmosphère qu'on y retrouve, les rencontres et les découvertes qu'on peut y faire. C'est pour cette raison que je souhaite, malgré la pluie de cette année, poursuivre mon projet de maintenir 2 éditions par année du marché des artisans ici à Waterville, soit l'une en novembre ou décembre et l'autre au printemps.



Les créations de Jacinthe. Photo : Jacinthe Lamoureux

En revanche, pour encore mieux faire les choses et m'enlever un peu de pression le jour même du marché, j'aimerais bien trouver un peu d'aide (2 ou 3 personnes) pour venir m'aider au bon fonctionnement, soit, entre autres, monter et démonter la salle et accueillir les gens.

### Une deuxième année en préparation

Forte de l'expérience acquise, madame Lennon est déjà en préparation pour les prochaines éditions. Elle souhaite y



Martin Artisan Atelier partagé. Photo : Martin Bédard

ajouter de belles trouvailles et de nouveaux talents locaux à faire découvrir. Pour le prochain marché des artisans, qui aura lieu juste avant les fêtes 2025, il semblerait que déjà plusieurs des artisans présents ce printemps ont signifié leurs intérêts à être de retour à Waterville pour rencontrer la population et présenter leurs nouveautés.

Les personnes souhaitant exposer au marché des artisans ou même offrir un peu de temps pour aider peuvent rejoindre Chantal Lennon au 819 837-2761.



La Cabane de L'Artisane. Photo : Carmelle Lacroix

### Service de cordonnerie

Réparation de chaussures et bottes (fermetures éclairs, semelles, coutures, entretien), sacs, sacs à dos (fermetures éclairs, coutures, ganses, entretien), manteaux (fermetures éclairs, boutons, déchirures), etc.



Claudia Maurice  
819 588-3887  
415 rue King à Waterville

## Des nouvelles de notre Maison de Jeunes

Nous sommes une association de jeunes et d'adultes qui se sont donné pour mission, sur une base volontaire, dans leur communauté, de tenir un lieu de rencontre animé où les jeunes de 12 à 17 ans, au contact d'adultes significatifs, pourront devenir des citoyennes et des citoyens critiques, actifs et responsables.



### Friperie éphémère

Nous tiendrons, en octobre prochain, une friperie éphémère, afin de financer les activités des jeunes pour la prochaine année. Plus d'informations vous seront communiquées en septembre, suivez-nous sur nos réseaux sociaux pour voir nos publications sur le sujet. D'ici là, nous sollicitons votre aide afin de garnir notre inventaire. Les dons de vêtements en tout genre sont acceptés, du moment que le vêtement soit en bon état et propre. Vous pourrez déposer vos sacs de dons à la porte d'entrée principale. Merci par avance de soutenir la jeunesse de notre belle communauté.

### Changement à l'horaire

Veillez prendre note que nos horaires réguliers reprendront dès le mardi 26 août, soit du mardi au jeudi de 18 h à 21 h et du vendredi au samedi de 18 h à 22 h. De plus, les périodes d'aide aux devoirs secondaire et primaire reprendront sous peu. Pour le secondaire, ce sera le lundi 15 septembre de 17 h à 20 h et pour le primaire, le mardi 16 septembre, de 15 h à 16 h 30. Suivez-nous sur les réseaux sociaux pour rester informés.

### Petit résumé de notre été

L'été à la MDJ fût mémorable, et ce, pour plusieurs raisons. Bien évidemment, nous avons eu notre lot d'activités et de petites sorties, ce qui aura été fort apprécié des jeunes. Mais au-delà de la belle température et des activités ludiques, nos jeunes ont eu la chance de vivre une 3<sup>e</sup> édition de notre chalet estival; 4 jours de ressourcements et de vivre-ensemble afin de créer des liens, vivre la mission des maisons de jeunes et travailler sur divers aspects de l'autonomie et des saines habitudes de vie. Tout cela a été rendu possible grâce aux nombreux financements et implications réalisées par nos jeunes tout au long de l'été (lave-auto, vente d'épices, vente de hot-dogs, etc.). Chaque occasion est bonne afin de rendre nos jeunes actifs, critiques et responsables!

### JESSIE LORTIE-SDICU, DIRECTRICE

819 408-3103

mdjwaterville@hotmail.com

Facebook : MDJ Waterville

Instagram : MDJ\_Waterville

www.mdjwaterville.ca

La MDJ de Waterville est membre du RMJQ depuis 2009!

### HORAIRE :

Mardi : 18 h à 21 h  
Mercredi : 18 h à 21 h  
Jeudi : 18 h à 21 h  
Vendredi : 18 h à 22 h  
Samedi : 18 h à 22 h

### AIDE AUX DEVOIRS :

Lundi : 17 h à 20 h  
(Secondaire)  
Mardi : 15 h à 17 h  
(Primaire)



### Petit rappel

N'oubliez pas que nous amassons toujours les **contenants consignés** afin de financer les activités des jeunes!

Vous pouvez nous les apporter pendant nos heures d'ouverture ou laisser vos sacs sur le balcon de la MDJ.

**Merci de nous encourager!  
Nous avons besoin de vous!**



### ASSURANCES :

- Automobile
- Résidentielle
- Commerciale
- Agricole
- Cautionnement

Le courtier d'assurances indépendant vous protège mieux.



**Gérard Leblanc**  
Courtier d'Assurances Ltée

Toute une équipe à votre service!

6920, rte Louis-S-St-Laurent, Compton (Québec) J0B 1L0  
Bureau (819) 835-9511 (819) 823-3311 | info@leblancassurances.com

## L'écocentre de Waterville vu de l'intérieur

TEXTE ET PHOTOS PAR JULIE MEESE

L'ÉCOCENTRE DE WATERVILLE A ÉTÉ INAUGURÉ LE 3 MAI 2024 AU COÛT DE 230 000 \$. DEPUIS SON OUVERTURE, CE SERVICE EST DEVENU INDISPENSABLE POUR LES CITOYENS DE LA VILLE ET DE CEUX DES MUNICIPALITÉS MITOYENNES. L'ÉCOCENTRE, DONT LE SITE EST SITUÉ SUR LE TERRAIN DU GARAGE MUNICIPAL, PERMET AUX GENS DE VENIR PORTER LEURS DIVERS MATÉRIAUX RÉSIDUELS À PROXIMITÉ DE LEUR DEMEURE, LE TOUT DE FAÇON SÉCURITAIRE ET DANS UNE AMBIANCE DES PLUS FAMILIALES GRÂCE À UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE, POLYVALENTE, CHALEUREUSE, PROFESSIONNELLE, HEUREUSE D'ACCUEILLIR SES CLIENTS ET DE SERVIR SA COMMUNAUTÉ.

Il est 8 h 30 en ce matin pluvieux du mois de mai 2025 et les employés sont affairés à leurs différentes tâches. Beau temps, mauvais temps, l'équipe est là, fidèle au poste. Francis Lamarche, un des préposés, est à l'accueil afin de recevoir les gens et évaluer leurs marchandises. «Je vérifie tout et je les dirige aux bons endroits selon ce qu'ils ont apporté», explique-t-il, le sourire aux lèvres tout en rigolant avec Martin, un client de l'écocentre dont il vient d'inspecter la camionnette. Dans sa voix, on sent que Martin est plus qu'heureux qu'un écocentre ait vu le jour à Waterville. «Je possède un chalet à Baldwin depuis 11 ans et j'ai accumulé beaucoup de matériel. Disons que ça fait du bien d'avoir ce service!» Même chose pour Gaétan Rancourt, un résident de Waterville. «Je viens souvent ici, car j'ai beaucoup de matériaux et une petite camionnette. C'est bon d'avoir un écocentre près de chez soi.»



### Le préposé, Amer, et le respect des gens

Après l'évaluation, les citoyens montent sur une plateforme là où se trouvent les conteneurs pour le bois, pour celui des résidus verts, celui des métaux, celui des matériaux valorisables (bardeaux, fenêtres avec cadrage de bois, bois traité, etc.), celui des matériaux non valorisables (gypse, laine isolante, tapis, fibre de verre, vinyle, ABS, PVC, etc.). Les gens sont guidés par Amer, un préposé de l'écocentre. C'est lui qui indique aux utilisateurs à quel endroit déposer leurs articles. Et, le service à la clientèle, il s'y connaît! «Il faut être gentil avec les gens qui viennent ici. On ne connaît pas leur vie. Il y a des personnes qui travaillent la nuit et qui arrivent fatiguées. Il faut s'adapter et bien les recevoir.»



Passés cette étape, les citoyens descendent (de la plateforme) pour se diriger vers la section des pneus, des électroménagers, des agrégats (béton, brique), des copeaux, et des branches. Dans ce secteur, chaque compartiment est, également, bien indiqué afin de faciliter les dépôts. Les matériaux ont leur place respective et il est important de les déposer dans leur espace désigné. «Les gens doivent mettre les matériaux aux bons endroits. La brique et le bardeau, ce n'est pas pareil», mentionne Monique Clément, la responsable de l'écocentre de Waterville.



### Attention danger!

Par la suite, les citoyens arrivent dans la section plus critique, c'est-à-dire celle des matières dangereuses. C'est à cet endroit que sont entreposés, entre autres, les batteries au lithium, les bonbonnes de propane, la peinture, les bonbonnes de propane, les toxiques, les oxydants, etc. Dans cette section, les employés doivent suivre des consignes bien précises afin d'assurer leur sécurité et celle des personnes vers qui ces produits seront acheminés. «C'est très important de faire preuve d'une grande vigilance avec ces matières», explique Monique Clément. Cette dame, qui est dans le domaine des affaires résiduelles depuis le début des années 2000, dresse une liste des règles à ne surtout pas oublier : «En fait, tout doit être vérifié. Il peut arriver, par exemple, que dans un sac à batterie ordinaire ou au lithium, on trouve des clous et des articles tranchants. Si on ne les sépare pas, on risque d'avoir une amende d'environ 200 \$ provenant du fournisseur. Il faut savoir qu'au centre de recyclage, il y a des gens qui font le tri à la main. Des objets comme des seringues et des épines peuvent blesser quelqu'un», souligne madame Clément. Les toxiques et les oxydants doivent également être classés avec une grande précaution. «C'est important, car il y a un risque d'incendie aussi pour nous.»

L'huile, la teinture, la peinture, les néons, entre autres, sont récupérés par Laurentides Environnement.

«Nous ne voulons pas faire de mal à l'environnement. Nous sommes ici pour aider! »

– Kallie, une employée de l'écocentre

D'après les informations de Monique Clément, entre 16 et 20 fournisseurs font affaires avec l'écocentre de Waterville.

### Conseils d'une «pionnière» aux utilisateurs de l'écocentre de Waterville

Après 25 ans à conseiller les gens en matière d'environnement, Monique Clément sait de quoi elle parle. Lorsqu'on lui demande quelles recommandations elle aurait pour les citoyens qui utilisent les services de l'écocentre de Waterville, elle dit d'emblée : «C'est important de bien identifier les produits. Il faut mettre des étiquettes sur les contenants (huile, corrosif, teinture, peinture, etc.) et s'assurer qu'aucun objet ne se soient glissés à l'intérieur.» En plus de gagner du temps aux employés, ce petit geste peut éviter des incidents.



Quelle est la meilleure façon d'apporter les batteries à l'écocentre? : «Les grosses batteries au lithium doivent être mises dans un sac. En ce qui concerne les plus petites, il faut mettre un ruban adhésif aux extrémités. Les batteries-boutons doivent aussi avoir un ruban adhésif de chaque côté.»

### Heures d'ouverture de l'écocentre de Waterville

L'écocentre de Waterville est ouvert les vendredis de 8 h 30 à 17 h ainsi qu'un samedi sur deux de 8 h 30 à 15 h, en alternance avec l'écocentre de Coaticook.

Pour plus d'informations : [www.mrcdecoaticook.qc.ca/services/matieres-residuelles-ecocentres](http://www.mrcdecoaticook.qc.ca/services/matieres-residuelles-ecocentres)

À noter que l'écocentre de Waterville donne du copeau gratuitement à tous les citoyens.



## LocoMotion est enfin lancé!

PAR AURÉLIEN MARSAN

Avez-vous remarqué la banderole LocoMotion fièrement affichée sur le devant de la maison d'Éric, sur la rue Gosselin? C'est en effet parce que Waterville a été choisie pour faire partie des quatre premières communautés développées en 2025. Rappelons que le Réseau LocoMotion est un OBNL qui permet aux communautés de prêter et d'emprunter des moyens de transport – autos, vélos, remorques – via une plateforme web gratuite. À Waterville, cette mise en commun pourrait épargner à plusieurs ménages d'avoir à se doter d'un deuxième véhicule. Une économie collective considérable!

Un comité citoyen est actuellement constitué et travaille à la mise en place du réseau et des outils à Waterville. Ils tiendront une table d'informations le 4 septembre prochain lors des portes ouvertes du Centre culturel et communautaire. Le lancement officiel de la communauté Watervilloise de LocoMotion aura ensuite lieu :

- le 18 septembre au marché de Compton
  - le 19 septembre au marché de Waterville
- Venez en grand nombre!



Photo : Aurélien Marsan

## Gabrielle Grimard : une grande artiste de Waterville dont on s'arrache le talent

PAR JULIE MEESE  
PHOTOS : GABRIELLE GRIMARD

Gabrielle Grimard a, derrière elle, une belle et longue carrière de 24 ans. L'artiste originaire de Boucherville ne fait pas que dessiner. Non! Elle vit ses dessins. Elle est le dessin. Son art lui coule dans les veines et elle a su, au fil du temps, séduire des publicitaires et de nombreux éditeurs. Ce n'est pas pour rien que des maisons d'édition la contactent sans arrêt, depuis plusieurs années, afin d'obtenir ses services. Son talent dépasse les frontières du Québec et même du Canada depuis une quinzaine d'années. À partir de septembre, elle donnera des cours, deux soirs par semaine, aux jeunes de Waterville. Rencontrer Gabrielle Grimard, c'est avoir accès à un univers unique où respirent la passion et l'humanité.



C'est par une belle matinée ensoleillée du mois d'août que Gabrielle Grimard a accueilli la rédaction de La Source dans son atelier Watervillois. En entrant dans ce lieu, on sent immédiatement la joie et l'enthousiasme de l'artiste à aborder son nouveau projet avec les enfants. Il faut dire aussi que la réponse à son annonce sur Facebook a été incroyable. «En 24 heures, j'ai eu énormément d'inscriptions. Tellement que j'ai ouvert un deuxième cours», explique-t-elle dans un éclat de rire.

L'idée d'offrir des cours particuliers lui est venue, notamment, à la suite d'une coupure gouvernementale au niveau du programme La culture à l'école.

Mais, un autre élément a motivé Gabrielle : «Je veux transmettre ma passion et aller montrer ce que je fais. Je ne voulais pas rester juste chez moi à faire mes contrats.»



### Des études en arts, en enseignement et... pourquoi pas autre chose?

Avant de s'établir à Waterville, il y a 20 ans, Gabrielle Grimard a habité la région de Montréal. Ses études en art, elle les a faites au Cégep du Vieux-Montréal et les a poursuivies à l'université Concordia pendant deux ans. C'est à ce moment-là que l'artiste a décidé d'arrêter sa formation. «Je n'ai pas terminé le baccalauréat. Je me sentais démunie, car, à l'époque, l'art était plus *conceptuel*. Ce que j'aimais était dépassé. Je préférais ce qui était plus ancien.» Par la suite, Gabrielle Grimard s'est dirigée vers des études en enseignement de l'art à l'UQAM. «Grâce à mes études à Concordia, j'ai accumulé beaucoup de crédits que j'ai pu transférer dans ce baccalauréat. Pendant un an, j'ai fait uniquement des cours de pédagogie. Juste au moment où j'ai commencé mes stages, j'ai compris que je ne pouvais pas continuer dans ce domaine. Je ne me voyais pas enseigner 40 heures par semaine et consacrer juste trois heures par semaine à mes dessins.»

### Lorsque la vie est toujours au rendez-vous

Qu'à cela ne tienne, une belle opportunité s'est présentée à Gabrielle pendant son parcours universitaire. «Durant mes études, j'ai travaillé pour un café *Second Cup*, à Montréal. La propriétaire, sachant que j'étudiais en art, m'a demandé si je souhaitais dessiner sur les murs de l'établissement.» Le mot s'est passé et le talent de Gabrielle a été remarqué par d'autres propriétaires de cette chaîne de cafés.

Même des pharmacies et des centres commerciaux lui ont fait des offres. Pendant une période, une partie de l'avenue Mont-Royal était parsemée des œuvres de celle qui était devenue muraliste. «Je me promenais dans la rue et je voyais mes créations. C'était assez exceptionnel», souligne-t-elle, toujours dans sa belle voix empreinte de rire et de soleil.

Un magnifique événement est arrivé dans sa vie lorsqu'elle était muraliste. «Je suis tombée enceinte», explique l'artiste les yeux illuminés. «Et, monter dans les échelles avec mes pinceaux devenait dangereux», ajoute-t-elle. Ensuite, la vie lui a encore fait un beau cadeau. Ce cadeau lui est venu d'un de ses amis. «Il m'a proposé de faire des livres pour les enfants et j'ai trouvé son idée excellente.»

Afin de se faire connaître des éditeurs et des éditrices, Gabrielle Grimard a dû publier une annonce dans le Guide de l'Association des illustrateurs du Québec. «Le coût pour cette annonce était de 1 000 \$. Cela représentait une somme importante, à l'époque. Mon père m'a aidée et m'a payé la première année. J'ai payé les deux autres années.»



Avec le temps, des maisons d'édition québécoises lui ont fait des offres. Par la suite, le Canada anglais s'est manifesté. Ensuite, c'est une agente de New York qui l'a contactée. «Tout s'est passé rapidement. C'est un ami qui m'a parlé d'elle en me demandant si j'étais à l'aise qu'il lui donne mes coordonnées.» Au bout d'une heure, cette personne lui a téléphoné!

Gabrielle travaille avec cette agente depuis maintenant 15 ans. «C'est elle qui s'occupe de parler de moi aux éditeurs, notamment. J'ai eu des contrats avec *Penquin* et, en ce moment, je fais des esquisses pour un livre d'enfants pour la maison d'édition *Union Square* (Hachette).»



### Drink and Draw : tisser des liens avec la communauté du dessin en Estrie

En plus de ses contrats et de ses cours, Gabrielle Grimard a un autre projet : implanter un *Drink and Draw* à Sherbrooke. Cette idée a pris forme à Los Angeles et elle a fait le tour de la planète. On retrouve des *Drink and Draw*, entre autres, en Irlande et à Montréal. Cet événement consiste à rassembler des gens passionnés du dessin l'espace d'un ou de plusieurs soirées. Peu importe le niveau de la personne, tout le monde est invité. L'intérêt marqué pour le dessin est le seul critère. «Le but est que les artistes de l'Estrie puissent se connaître. Ces gens travaillent souvent en solo et ils n'ont pas toujours la possibilité d'entrer en contact avec d'autres personnes de leur milieu. Ce projet vise à créer une communauté autour de l'art à Sherbrooke», explique Gabrielle Grimard.

Une seule soirée est prévue, pour l'instant, à Sherbrooke. «Dans mon idéal, ça reviendrait dans le temps. L'idée, c'est de l'essayer une fois.»

Cette soirée unique aura lieu au Café 440, sur Wellington Nord, à Sherbrooke, le 29 octobre 2025, de 19 h à 21 h.

Pour en savoir plus sur cette artiste, visitez son site Internet : [gabriellegrimard.com](http://gabriellegrimard.com)



## VOUS AIMEZ VOTRE JOURNAL COMMUNAUTAIRE?

### DEVENEZ MEMBRE!

Devenez membre de notre OBNL en lui donnant un coup de pouce financier et découvrez vos avantages sur :

#### SOIT PAR LA POSTE

Faites votre chèque à l'attention de *La Source de Waterville*, C.P. 322, Compton (Québec) JOB 1L0

#### SOIT PAR VIREMENT INTERAC

[direction@journauxcommunautaires.ca](mailto:direction@journauxcommunautaires.ca)

#### SOIT PAR INSCRIPTION EN LIGNE

[sourcedewaterville.ca/devenez-membre](http://sourcedewaterville.ca/devenez-membre)

# 2 000 km à vélo : un duo père-fille en expédition en Islande

PAR AURÉLIEN MARSAN / PHOTOS : JUSTIN ET MARGUERITE ROY

**2 000 KM. C'EST ENVIRON LA DISTANCE PARCOURUE PAR JUSTIN ET MARGUERITE DURANT LEUR ESCAPE À VÉLO EN ISLANDE. UN PROJET D'ABORD PORTÉ PAR LE PÈRE, AUQUEL S'EST RALLIÉE SA FILLE. RETOUR SUR UN PROJET ACCOMPLI.**

«C'est moi qui ai des projets comme ça», commence Justin Roy. «J'ai toujours rêvé du bout du monde, et je me rends compte que le bout du monde n'est pas si loin que ça de chez nous finalement.»

Voilà les bases bien posées. Bout du monde, grands espaces et nature sauvage, grand air. C'est ce qui attire et nourrit le plus profondément Justin, par ailleurs charpentier de marine.



Quant à l'Islande? «Ça faisait quatre ans que la carte était sur son mur et le guide du routard sur sa toilette!», partage Marguerite en souriant. Mais le projet remonte à bien plus loin. «Je pense que j'ai l'Islande dans la tête depuis que je suis tout petit», partage Justin, que les parents emmenaient voir les Grands Explorateurs, en plus d'être abonnés au magazine Géo.

## Un projet nourri de longue date

C'est donc au retour de son aventure en chaloupe auto construite sur le fleuve, il y a quatre ans, que Justin a mis l'Islande dans son viseur pour sa prochaine expédition. Un temps mis à profit pour se préparer, apprendre, expérimenter.

Il y a deux ans, c'est au Labrador lors d'un périple de 3 000 km à vélo avec son ami Éric Landry que Justin a mis à l'épreuve son organisation et son physique.

«Il n'y a pas d'épicerie tous les jours, et parfois trois ou quatre jours entre deux épiceries. Ça implique de penser au ravitaillement. Et puis il faut tester le vélo, les jambes. Et forger le mental à manger des mouches et puis de la pluie frette!»

## Ça ne vous donne pas envie?!

«Le vélo c'est un sport de masochiste», rigole Justin. «Tu es assis sur un moulin, puis ça fait mal et c'est pas si comique que ça. Mais il y a quelque chose de planant. Une monotonie, des kilomètres qui disparaissent, et un effet de transe.»



Pour lui, le vélo permet de s'intégrer et de ressentir pleinement le paysage, les dénivelés, le vent, les éléments extérieurs. De quoi se sentir pleinement connecté au Vivant. «J'ai l'impression de ne pas perdre ma Vie quand je fais ça. Et puis la vie, ben

ça fait chier, ça fait mal et ça met en colère. Mais c'est là! C'est comme ça que je le vis.»

## ... un peu moins pour Marguerite!

De son côté, Marguerite a embarqué dans le prochain au courant de l'été 2024, à la suite d'une sortie à vélo à Ayer's Cliff.

Quinze kilomètres qui se sont visiblement bien passés, puisqu'ils ont donné le goût à la jeune femme d'embarquer dans l'aventure de 2 000 kilomètres en Islande! S'en est suivi un voyage Montréal-Sherbrooke de 70 km dans une journée, la fin de semaine juste avant le grand départ, pour tester le matériel, le nouveau vélo de Marguerite, et l'accroche des sacoches. Et puis hop : en Islande!

«J'ai toujours voulu faire un voyage dur comme ça, qui fait grandir mentalement», partage Marguerite. Avant de poursuivre : «J'avais aucun ami qui était disponible ou à l'aise pour le faire. Et puis je ne connaissais rien aux vélos. Mais avec lui ça ne me stressait pas!»



Et pour être dur, le périple a bien tenu ses promesses! Il a plu une journée sur deux. Le vent était fort et froid en permanence. La température frôlait le zéro degré la nuit.

«J'ai toujours été quelqu'un avec beaucoup de volonté», reconnaît Marguerite. «Et quand je fais des trucs comme ça, je me prouve que j'en ai encore plus que je pensais. Il y a une grande confiance en soi qui vient avec ça.»

Une confiance pleine de liberté, et qui donne à Marguerite de 21 ans la sensation qu'elle pourrait maintenant faire le tour du monde à vélo.

«Yes! L'année prochaine!», réagit promptement son père de 51 ans.

Cette force de volonté a tout l'air d'être une qualité héréditaire!

## Bien se connaître : une clef pour accomplir

«Ça m'a pris du temps, mais j'ai fini par apprendre à compter», plaisante Justin lorsque je lui demande comment il s'est organisé pour financer son expédition. Une plaisanterie qui cache une bonne connaissance de lui-même et de ses mécanismes d'auto-motivation.

«Ça me prend un truc dans 6 mois, un an. Là je sais pourquoi je travaille. Je me fais un point focal, pour en parler. Ça occupe mes pensées.»



Reste à diviser le montant nécessaire pour le voyage avec le nombre de semaines restantes, et le tour est joué.

Et puis pour nourrir son engagement, Justin en parle autour de lui. Beaucoup! Jusqu'aux inconnus dans les épiceries, au grand dam de sa fille.

«Je sais qu'au dernier moment ça ne tentera plus! Je viens de faire un marathon pour ramasser les sous en 6 mois. J'ai envie de juste prendre des vacances... Mais j'en ai parlé à tout le monde, alors pour ne pas perdre la face, j'y vais quand même!», explique Justin.

«Tandis que moi je préfère que personne ne le sache avant», rebondit Marguerite. Une toute autre approche pour celle qui se sentait stressée par le projet, anxieuse de ne pas être capable de tenir sur la longueur, et qui appréciait le calme d'aborder d'autres sujets de discussion! Ce n'était pas faute pourtant de s'investir dans les préparatifs. «Je n'avais pas de vélo, pas de sleeping. Ça m'a coûté cher de m'équiper!, explique-t-elle. «J'avais l'argent de côté par rapport à tous mes cadeaux de Noël depuis que je suis toute petite. Et puis là je suis revenue, je recommence à travailler à temps plein, avant de recommencer les études.»

Un stress qui s'est rapidement dissipé dès les premiers tours de roue. «Le sport dans ma Vie a toujours été ce qui me rendait heureuse!», reconnaît Marguerite. «Mais je ne m'attendais quand même pas à ça : une fois là-bas, j'arrivais juste à vivre le moment présent. Je ne pensais pas que ça allait à ce point couper ce stress là!»



À la place, elle nomme un état de rêve éveillé, et raconte un sentiment de pleine présence, «quelque chose qui fait le ménage un peu tout seul sans que tu le veuilles» décrit-elle.

## Et traverser les épreuves

Dans ce genre d'aventure, des épreuves se présentent forcément, malgré toute la bonne volonté et le niveau de préparation.

Pour Marguerite, c'est une blessure au genou qui a bien failli mettre fin au périple après les deux premières semaines. Une blessure qui a imposé une pause de

quatre jours, pendant laquelle elle s'est déplacée en autobus afin de prendre de l'avance et de pouvoir se reposer le temps que Justin la rejoigne.

«Je n'ai jamais pensé au fait qu'on allait pouvoir se blesser», se confie-t-elle, «sauf en arrivant quand on a croisé deux gars qui venaient de se blesser et qui repartaient chez eux.»

Finalement, après cette courte pause, Marguerite a pu continuer. «Après quatre jours, j'avais encore mal, mais ça allait mieux. Donc j'ai juste décidé de rouler dessus», affirme-t-elle. «J'ai monté légèrement mon banc d'un demi pouce, et ça a réglé le problème. C'était juste un petit ajustement.»

À moins que ça ne soit encore sa volonté de fer qui n'ait encore été à l'œuvre?

## «J'ai coché toutes les cases que je m'étais dites»

C'est avec cette satisfaction que Justin revient du voyage. Se baigner dans une source d'eau chaude, toucher un glacier, aller voir des chutes, voir le désert intérieur, puis même un volcan en éruption! Il a tout fait, après avoir poursuivi le voyage en solo après le départ de Marguerite pour traverser l'Islande par le centre cette fois. «Un plateau à 900 mètres d'altitude entre les montagnes et les glaciers. Un désert, on dirait que c'est la Lune!», décrit-il avec les yeux encore pleins d'images.



Un conseil à partager plus largement à ceux qui voudraient tenter l'aventure à leur tour?

«Ce que j'ai toujours trouvé compliqué, c'est de savoir comment on fait pour devenir explorateur», répond Justin. Avant d'enchaîner : «Et dans le fond : tu prends ton stock et puis tu y vas.»

Se renseigner et discuter avec une personne qui a fait quelque chose de semblable est bien entendu toujours une bonne idée. Mais rien ne remplace l'expérimentation selon Justin.

«Tu vas te péter la gueule. Tu vas geler. Puis tu vas apprendre. L'important c'est de ne pas faire les mêmes erreurs à chaque fois.»

Un conseil qui peut s'appliquer dans plusieurs autres domaines de la Vie?

## Suivre Planète Morse, pour suivre les explorations de Justin :

<https://www.facebook.com/PlaneteMorse>



## Parlons sports...

PAR MANON DUPUIS  
PHOTOS : SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE WATERVILLE



### Le Baseball

Les sports ont toujours été présents à Waterville. Il y a eu une des premières ligues de Baseball en 1894, puis plusieurs autres équipes se sont succédées. La Waterville Base Ball Team fut sacrée championne des Cantons de l'Est en 1912.



Équipe de baseball en 1894

### La crosse

Il y a eu également une équipe de crosse, représentée sur cette photo en 1912.



Équipe de crosse en 1912

### Le hockey et le patin

Le hockey tenait aussi une place de choix. Il y avait même une aréna qui fut construite en 1892 par M. Henry Burton de Waterville. Elle était située à l'arrière de l'Hôtel de ville. Hélas, le toit s'effondra lors d'une grosse tempête de neige en 1920.

En 1908, l'équipe de hockey était représentée par les Waterville Wanderers. En 1922, Waterville gagne le championnat des Cantons de l'Est. Preston Ingham ainsi qu'Éric Swanson font partie de cette victoire.

Dans les années 1940, il y avait 2 patinoires à l'orphelinat St-Joseph. Voici une anecdote écrite par le Frère Rosaire Daigle : «À l'hiver 1942, les bandes de la patinoire étaient faites en slotch par une journée mouilleuse. Tout a gelé dur pendant la nuit, et la patinoire a duré ainsi tout l'hiver. Et svp, arrosée aux bidons de lait de 8 gallons. 25 à 30 bidons dans les bobsleigh doubles, tirés par les chevaux. Il fallait 12-15 voyages pour arroser la patinoire. À la fin, nos overalls étaient glacés comme du ciment.»



Équipe de hockey (intérieur aréna)

Quel amateur de hockey de la région de Sherbrooke n'a jamais entendu parler de la Ligue Indépendante Dow des

Cantons de l'Est? Tous les dimanches matin, à 11h, les partisans se donnaient rendez-vous au Palais des sports, pour assister aux matchs. La Ligue Indépendante Dow était réputée pour son jeu rude. Certains allaient même jusqu'à surnommer ce circuit de «Ligue du Viet-Nam».

On peut lire, à l'époque, dans le Journal La Tribune «Faudra-t-il des policiers à l'aréna aux joutes de la Ligue Indépendante?» Une joute du Plamondon et St-Pierre contre Waterville Mattress se termine avec 4 joueurs blessés et 1 à l'hôpital. Seulement 18 punitions alors qu'il aurait dû y en avoir au moins une trentaine.

### La chasse

Mme Éva Audet allait à la chasse avec un fusil, vers 1920 et M. Francis Bell chassait le castor en 1948, juste devant sa maison, située rue Gosselin.

### Le Golf



Éva Audet



Francis Bell

En 1903, le club de golf de Waterville débute ses opérations sous le nom de «Bonnieview Golf Club». Les propriétaires étaient le Dr. Philippe Colquhoun, W.M. Henry Ward, Sam Edgcombe, Treat Sunbury et Joseph R. Ball. Ce golf était un des plus anciens des Cantons de l'Est.

Le Dr. Colquhoun était le père de Doris (Colquhoun) Gale. La famille Gale établissait le deuxième parcours en 1905, soit le Holmhurst Golf Club.

Il était exceptionnel qu'une municipalité de 576 habitants, à l'époque, compte 2 parcours de golf. Les libéraux jouaient au Holmhurst, tandis que le Bonnieview était fréquenté par les conservateurs.

Au début des années 1920, le Club Holmhurst ferme ses portes.

En 1925, le Bonnieview change de nom pour le Club de Golf Waterville, une carte

de membre pour hommes coûtait 10 \$ et pour femmes 2 \$.

En 1955, la veuve du Dr. Colquhoun et ses acolytes vendirent au gérant de la Cie d'électricité Southern Canada Power, Gérald T. Miltimore. Il a dirigé le club avec son épouse jusqu'en mars 1964.

En 1964, Victor Leclerc avec son épouse Gisèle Leclerc, se portèrent acquéreurs du club de golf, qu'ils dirigèrent pendant 23 ans.

En 1987, André Maltais achète les actions de M. et Mme Leclerc, et avec l'aide de sa conjointe Claire Turcotte, il dirige le club pendant 14 ans.

En 2001, c'est au tour de Sylvain Riendeau et Donald St-Pierre de prendre la relève, avec brio, de ce magnifique parcours de golf.

Parmi les personnalités remarquables, qui ont foulé le parcours de golf, notons l'Honorable Louis St-Laurent, originaire de Compton et Premier Ministre du Canada, à la fin des années 1940 et au début des années 1950.

Anecdote : au début, les verts étaient clôturés et on y faisait paître les moutons pour garder le gazon ras.

**N.B Ne manquez pas le  
brunch annuel de la SHW  
en novembre prochain.**

### Le ski

L'hiver, vers 1900, les Scandinaves skiaient sur les 2 terrains de golf. Ils furent les premiers à fabriquer des skis dans la région.

### Le bateau

Il ne faut pas oublier les promenades du dimanche, en bateau, sur la rivière Coaticook, vers 1910, à bord du «Steam Yacht». Que de belles randonnées!



Les promenades en bateau



Aréna et hangar à bateau

# Série Famille

Des activités enrichissantes pour toute la famille, près de chez vous!

<p><b>Dunort</b> 5 octobre</p>	<p><b>Océanne</b> 2 novembre</p>
<p><b>Une maison dans les nuages</b> 18 janvier</p>	<p><b>J'men viens chez vous</b> 1<sup>er</sup> mars</p>

Obtenez 20% de rabais à l'achat de 3 billets ou plus!

Billets ☎ 819-849-6371 🌐 pavilloncoaticook.com

## Les Crustillants : le meilleur des amandes dans votre bouche

TEXTE ET PHOTOS PAR JULIE MEESE

Ce texte va commencer par une question. Non! Deux questions, en fait. La première : connaissez-vous les produits *Les Crustillants*, dont l'entreprise homonyme est située à Waterville? La deuxième : si oui, lors de votre dernière épicerie à la Place Water, est-ce que vous vous êtes procuré les pots de cette délicieuse tartinaade à l'amande qui fond dans la bouche? Si la réponse à ces deux questions est non, je vous invite à continuer votre lecture. Si la réponse est un oui... et bien, continuez à lire tout de même! Les prochaines lignes vous feront (re)découvrir ces produits succulents. Allons-y!



Les amandes viennent d'Europe, principalement de l'Espagne et elles sont biologiques.

Pendant plusieurs années, Christian L'Écuyer a aussi vendu ses produits dans les marchés publics, dont celui de Compton.

Le produit emblématique de l'entreprise est devenu le beurre d'amandes crues pré-germées, déshydratées et moulues sur pierre. «La fabrication rend les noix simples à digérer, riches en nutriments et améliore leur goût, ce qui donne une saveur particulière toute en nuance aux produits», explique Christian L'Écuyer, avec enthousiasme.



De petites douceurs à vous offrir assurément!

Visitez leur site Internet : [www.lescrustillants.com](http://www.lescrustillants.com)



Visitez également ces pages Facebook : [www.facebook.com/lescrustillants](https://www.facebook.com/lescrustillants)  
[www.facebook.com/laplacewater](https://www.facebook.com/laplacewater)

À l'époque, ce procédé était moins connu. Christian L'Écuyer, un des précurseurs, a été longtemps en recherche et développement. «J'ai fait venir une machine de l'Ontario. Je l'ai essayée, mais elle ne correspondait pas à ce que je voulais réellement. J'ai opté pour une machine venant de l'Inde. Celle-ci peut prendre jusqu'à 10 kg.»

## Des nouvelles de la bibliothèque

TEXTE ET PHOTO  
PAR CAROLE CHASSÉ

C'est avec plaisir que nous avons rendu heureux huit enfants en procédant au tirage au sort le jeudi, le 21 août durant les heures d'ouverture de la bibliothèque. Une belle participation d'une trentaine d'enfants qui ont visité la bibliothèque durant tout l'été.

La prochaine lecture du Club de lecture sera «Maple» de David Goudreault. On se réunit le 11 septembre à 18 h 30 à la bibliothèque pour présenter nos coups de cœur de l'été et pour repartir avec notre «Maple». Venez vous joindre à nous si ça vous tente! C'est une rencontre amicale.



Lisez La Source sur Internet [sourcedewaterville.ca](http://sourcedewaterville.ca)

### La Source sur Facebook

Suivez et commentez nos publications sur Facebook. N'hésitez pas à nous envoyer un message pour nous partager une nouvelle qui pourrait profiter à toute la communauté! [facebook.com/sourcedewaterville](https://facebook.com/sourcedewaterville)

### La Source chez vous

*La Source* est distribué gratuitement à l'hôtel de ville, le dépanneur Waterville, l'épicerie La place Water, le Centre culturel et communautaire de Waterville.

## Annoncez dans La Source de Waterville

Pour annoncer, contactez le responsable publicitaire  
**Richard Vachon**  
819 578-9195  
[direction@journauxcommunautaires.ca](mailto:direction@journauxcommunautaires.ca)

Pour contacter la rédaction  
**Aurélien Marsan**  
873 682-1704  
[redaction@sourcedewaterville.ca](mailto:redaction@sourcedewaterville.ca)

## À propos de La Source

**Directeur général :** Richard Vachon  
[direction@journauxcommunautaires.ca](mailto:direction@journauxcommunautaires.ca)

**Membres du C.A. de l'OBNL :**

**Présidente :** Jessica Garneau

**Vice-présidente :** Lisette Proulx

**Trésorier :** Jasmin Desmarais

**Secrétaire :** Danielle Robinet

**Administrateurs :** Bernard St-Laurent, Brigitte Robert

**Éditeur :** L'écho de Compton  
C.P. 322, Compton (Qc) J0B 1L0

**Rédacteur en chef :** Aurélien Marsan

**Graphisme :** Mélanie Leduc

**Révision :** Aurélien Marsan, Danielle Goyette

**Photos :** Véronique Blais, Julie Meese, Sonia Roy, Justin et Marguerite Roy, ville de Waterville, Diane Laventure, Zahra Belendez, Carmelle Lacroix, Jacinthe Lamoureux, Martin Bédard, Aurélien Marsan, Carole Chassé, Freepik

Cette édition de *La Source de Waterville* est un tirage certifié par l'AMECQ



*La Source* est un journal communautaire membre de l'AMECQ



Aide Communautaire de Lennoxville et des environs

Services offerts aux 65 ans et + de Waterville :

- Popote roulante
- Accompagnement-transport
- Visites amicales
- Aide pour l'épicerie
- Soutien pour les proches aidants d'ainés
- Séances d'information et plus...



*Vous souhaitez vous impliquer ? Joignez notre équipe de bénévoles qui améliorent les conditions de vie des aînés de notre communauté !*

*Nous avons les opportunités suivantes :*



- Aide à la cuisine (popote roulante)
- Livraison de repas (popote roulante)
- Accompagnement-transport
- Accompagnement-épicerie

Contactez-nous :

164 rue Queen, suite 104, Sherbrooke, QC J1M 1J9  
(819) 821-4779 [www.communityaid.ca/fr](http://www.communityaid.ca/fr)



**OUVERT**  
mi-mai  
à mi-octobre

### Camping

Terrains visiteurs et saisonniers  
Prêts-à-camper insolites

### Activités

Piscine, jeux d'eau et fontaines colorées  
Cours de natation (voir site Internet)  
Tyrolienne et hébertisme  
Activités organisées chaque week-end  
Radio bingo (cartes en vente au dépanneur)

### Dépanneur

Vin, bière et micro-brasserie  
Épicerie et prêt-à-manger  
Comptoir à bonbons et crème glacée

*Le dépanneur  
et les activités  
sont accessibles  
au public!*



2335, chemin du Pont couvert, Waterville  
[campingdupontcouvert.com](http://campingdupontcouvert.com)  
**819 562-6421**

# LÉTOURNEAU

Depuis 50 ans à votre service et  
résolument tourné vers l'avenir

**MATÉRIAUX**



Succursale de Sherbrooke  
550 rue Parc-Industriel,  
819-846-4433



Succursale de Waterville  
4855 route 143 sud  
819-566-5633



**COLLÈGE  
FRANÇOIS-DELAPLACE**  
ÉDUCATION ET RÉSIDENCE AU FÉMININ

*Briller par ses qualités!*

**PENSIONNAIRES  
&  
EXTERNES**

**WATERVILLE**  
819-837-2882

[WWW.MONCFD.COM](http://WWW.MONCFD.COM)  
[SECRETARIAT@MONCFD.NET](mailto:SECRETARIAT@MONCFD.NET)

NOUS SOMMES EN PÉRIODE D'INSCRIPTION



Le retour à l'école n'aura  
jamais été aussi facile avec

# 16 000\$

à gagner en septembre au



# RADIO BINGO

LES DIMANCHES 16 H **CIGN** FM 96.7 | WEB

